

Informativa Privacy, Privacy Policy e gestione dei Cookies dedicata al trattamento dei dati personali tramite formulario online per l'iniziativa: "Soddisfatti o rimborsati" di Borotalco®

Di cosa si tratta?

Con l'acquisto dei prodotti: *"Borotalco doccia 500ml Originale"*, *"Borotalco doccia 500ml Refreshing"*, *"Borotalco doccia 500ml Silkening"*, *"Borotalco doccia 500ml Relaxing"*, *"Borotalco doccia 500ml Revitalising"* o *"Borotalco doccia 500ml Regenerating"* hai la possibilità di partecipare all'iniziativa denominata "Soddisfatti o Rimborsati" promossa da Bolton Suisse SA, Massagno TI (nel seguito l'"Iniziativa") e richiedere un rimborso in caso di insoddisfazione dell'esperienza con tale prodotto tramite compilazione del formulario online (nel seguito, il "Formulario online") reperibile alla pagina <https://borotalcoshower.ch/> (nel seguito "Sito web") tramite QR-Code presente sul collarino promozionale del prodotto. Quando utilizzi il Formulario online vengono raccolte informazioni che ti riguardano (nel seguito, i "Dati personali"). Lo scopo di questo documento è di informarti compiutamente sul trattamento dei Dati personali effettuati tramite il Formulario online. Le condizioni per la partecipazione all'Iniziativa sono pubblicate e scaricabili dalla pagina internet del presente sito.

Chi siamo e come puoi contattarci?

Bolton Suisse SA (nel seguito, il " Titolare del trattamento ") stabilisce scopo e mezzi del trattamento dei tuoi Dati personali. Per comunicare con noi, usa i seguenti contatti: (i) indirizzo postale: Via Lisano 3, 6900 Massagno (TI); (ii) numero di telefono: 0919602070; (iii) e-mail: mail@boltonswiss.ch

Relazione con il diritto europeo della protezione dei dati personali

La Svizzera non è uno Stato membro dell'Unione europea (UE), per cui il diritto europeo non risulta direttamente applicabile. L'art. 3 cpv. 2 del Regolamento generale sulla protezione dei dati personali (UE) 679/2016 (nel seguito "GDPR") specifica che la normativa si applica a soggetti stabiliti fuori dall'UE nel caso di trattamenti di dati che dipendono da: (i) offerta di beni o servizi a persone fisiche nell'UE oppure (ii) monitoraggio del comportamento di persone fisiche nell'UE.

Il Titolare del trattamento non indirizza l'attività verso l'UE, né sorveglia il comportamento di coloro che si trovano nell'UE, per cui il GDPR risulta inapplicabile. Il diritto svizzero offre una protezione adeguata dei dati personali, come confermato dalla [Commissione europea in data 15 gennaio 2024](#).

In caso (eccezionale) di assoggettamento al GDPR, il presente documento vale quale informativa ai sensi e per gli effetti degli art. 13 e 14 GDPR. Oltre a beneficiare di tutte le tutele previste dal GDPR, l'Utente può far valere i diritti come espressi dagli artt. 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 GDPR, rivolgendosi al Titolare. L'Utente ha il diritto, in qualunque momento, nei limiti e alle condizioni stabilite dal GDPR, di chiedere l'accesso ai propri dati personali, la rettifica, la cancellazione degli stessi, la limitazione del trattamento che lo riguarda o di opporsi al trattamento, nonché di esercitare il diritto alla portabilità dei dati personali. Qualora il trattamento sia basato sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera a) oppure sull'articolo 9, paragrafo 2, lettera a) GDPR, l'Utente ha il diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento. Ha pure il diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo competente. Nel caso di richiesta di portabilità del dato, il Titolare del trattamento fornisce, in un formato strutturato di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, i dati personali che riguardano l'Utente, fatti salvi i commi 3 e 4 dell'art. 20 GDPR.

Riservato ogni altro ricorso amministrativo e giurisdizionale, se ritiene che il trattamento dei dati personali che lo riguarda violi quanto previsto dal GDPR, l'Utente ha il diritto di proporre reclamo alla competente Autorità di sorveglianza per la protezione dei dati personali (UE: [elenco delle Autorità nazionali](#)). In nessun caso i riferimenti al GDPR sono da intendersi quale assoggettamento volontario a tale normativa, rispettivamente alla sorveglianza e/o al potere decisionale di qualsiasi Autorità estera (rispetto alla Svizzera).

Informazioni di dettaglio sul trattamento dei dati personali nell'ambito del Formulario online

Quando utilizzi il Formulario online, svolgiamo i seguenti trattamenti di Dati personali.

- Dati raccolti: (i) indirizzo IP del dispositivo utilizzato dall'Utente ([di cosa si tratta?](#)); (ii) dati personali richiesti dal Formulario online a titolo obbligatorio (contrassegnati da asterisco*) e immessi dall'Utente: nome, cognome, indirizzo e-mail; (iii) dati personali previsti dal Formulario online a titolo facoltativo (senza asterisco*): motivo dell'insoddisfazione, valutazione personale del prodotto; (iv) dati relativi al rimborso economico (IBAN); (v) giustificativo d'acquisto e dati della ricevuta (vi).
- Scopi perseguiti: (i) consentire l'uso del Formulario online; (ii) identificare l'Utente; (iii) verificare la legittimità della richiesta dell'Utente; (iv) corrispondere con l'Utente; (v) dare seguito alla richiesta dell'Utente; (vi) conservare i dati relativi alla transazione ai fini contrattuali, commerciali, fiscali, contabili e amministrativi.
- Responsabile del trattamento: abbiamo delegato il trattamento di Dati personali nell'ambito della messa a disposizione del Formulario online al seguente fornitore esterno di servizi informatici: Manthea Sagl, con sede a Lugano/TI (nel seguito il "Responsabile del trattamento"): il Responsabile del trattamento mette a disposizione e gestisce il Formulario online che l'Utente compila quando presenta la propria richiesta di rimborso; il Responsabile del trattamento raccoglie i seguenti dati personali: indirizzo IP del dispositivo utilizzato dall'Utente; dati personali immessi dall'Utente nel Formulario online.
- Destinatari: nessun soggetto terzo, ad eccezione di Manthea Sagl (quale Responsabile del trattamento), limitatamente ai dati specificati nel paragrafo precedente.
- Trasferimenti all'estero: nessuno.
- Periodo di conservazione: i Dati personali vengono distrutti oppure resi anonimi appena non sono più necessari per lo/gli scopo/i del trattamento; sono riservate le seguenti attività: (i) conservazione imposta dalla legge (ad es. dati rilevanti per la contabilità commerciale, inclusi i documenti contabili): conservazione per 10 anni a far conto dalla conclusione dell'esercizio contabile di riferimento; (ii) conservazione nell'interesse preponderante del Titolare del trattamento in quanto proprietario del sito <https://borotalcoshower.ch/> e/o parte contrattuale dell'Utente (difesa contro la violazione di obblighi legali e contrattuali; prova del corretto adempimento di obblighi legali e contrattuali); conservazione nei limiti dei termini di prescrizione stabiliti dalla legge in relazione al diritto / all'obbligo che giustifica la conservazione.
Attenzione: puoi richiedere informazioni dettagliate sulla politica di conservazione dei Dati personali nell'ambito di uno specifico trattamento scrivendo a mail@boltonswiss.ch.
- Decisioni individuali automatizzate: nessuna.

Autorizzazione all'uso dell'e-mail: Fornendoci il tuo indirizzo di posta elettronica, salvo espressa istruzione contraria, ci autorizzi a trasmetterti tramite posta elettronica crittografata e non certificata, assumendoti i relativi rischi, i documenti e le informazioni richiesti, inclusi eventuali dati personali oppure informazioni confidenziali.

Utilizzo di cookie e relativa gestione

Cosa sono i cookie? I cookie sono piccoli file di testo depositati nel sistema dell'Utente dai server durante la navigazione in rete. Grazie ai cookie, i server sono in grado di riconoscere il navigatore dell'Utente (browser) durante la navigazione corrente e in caso di visita successiva.

Quali cookie abbiamo implementato sul Sito web?

Il Sito utilizza esclusivamente **cookie tecnicamente necessari** allo scopo di assicurare un funzionamento tecnico sicuro e agevole del Sito web dedicato al Formulario online e per i quali il relativo trattamento dei dati è considerato proporzionato, perché in loro assenza il Sito web non può essere utilizzato per la sua funzione effettiva e per quella desiderata dagli Utenti. Un'opposizione a tali cookie necessari comporta quindi la rinuncia all'utilizzo del Sito web nel suo complesso. I dati vengono raccolti e trattati in maniera anonima, non potendo

il Titolare del trattamento rispettivamente il Responsabile del trattamento associare all'indirizzo IP l'identità dell'Utente. Il Sito web non utilizza cookie pubblicitari rispettivamente di tracciamento e/o di profilazione.

Il Sito web implementa i seguenti cookie:

Nome Cookie	Finalità	Categoria	Durata
PHPSESSID	Mantiene la sessione utente e dati di sessione	Tecnico	Sessione
wk-lang	Memorizza le preferenze sulla lingua	Tecnico	Sessione

Possibilità di disattivare o cancellare i cookie, conseguenze tecniche: L'Utente ha la possibilità, tramite il plug-in di gestione dei cookie presente sulla home-page del Sito web, di scegliere liberamente quali cookie autorizzare e quali rifiutare (inclusa la possibilità di rifiuto in blocco). L'Utente ha anche la possibilità di impostare il proprio browser affinché lo informi della ricezione di un cookie oppure blocchi i cookie (in maniera generalizzata oppure per tipologia di cookie oppure ancora per sito di provenienza). Il blocco generalizzato dei cookie, dato che lo stesso si applica anche ai cookie tecnicamente necessari, può determinare gravi limitazioni nell'uso del Sito web. L'Utente ha la possibilità di cancellare manualmente i cookie dalla memoria del browser, come pure di impostare il browser affinché cancelli automaticamente i cookie alla chiusura del programma (scelta consigliata).

Per default i browser accettano generalmente i cookie. Le istruzioni per disattivare o cancellare i cookie sono reperibili sul sito dello sviluppatore del proprio browser; rinviando alle seguenti istruzioni per i browser più comuni: Microsoft Internet Explorer e Edge; Google Chrome; Apple Safari; Mozilla Firefox e Opera.

Vi sono altri metodi per ridurre il rischio di tracciamento online, fra i quali:

- attivare l'opzione DoNotTrack sul browser (se disponibile);
- utilizzare la funzionalità di navigazione privata o anonima del browser (se disponibile), la quale impedisce che i cookie vengano mantenuti sul dispositivo dopo la navigazione.

Quali sono i tuoi diritti in base alla normativa sulla protezione dei dati?

Nei limiti e alle condizioni stabiliti dalla legge, ovvero con piena riserva delle restrizioni ivi disciplinate, ti riconosciamo in particolare i seguenti diritti (non si tratta di un elenco esaustivo):

- ottenere la rettifica di dati personali inesatti o obsoleti;
- essere informato per iscritto e gratuitamente se dati personali che ti concernono sono oggetto di trattamento;
- revocare il consenso al trattamento di dati che hai rilasciato in precedenza (contattaci a mail@boltonswiss.ch);
- ottenere la consegna dei tuoi dati personali oppure di esigerne la trasmissione a terzi;
- chiedere che l'elaborazione dei dati venga bloccata, che se ne impedisca la comunicazione a terzi o che i dati personali siano rettificati o distrutti;
- chiedere che sia proibito un determinato trattamento di dati personali, sia proibita una determinata comunicazione di dati personali a terzi oppure siano cancellati o distrutti dati personali;
- se non può essere dimostrata né l'esattezza né l'inesattezza dei dati personali, chiedere che si aggiunga ai dati una menzione che ne rilevi il carattere contestato;
- chiedere che la rettifica, la distruzione, il blocco, segnatamente quello della comunicazione a terzi, nonché la menzione del carattere contestato o la sentenza siano comunicati a terzi o pubblicati;
- far constatare l'illegalità di un trattamento di dati personali.

Legittimazione ed esercizio. Se intendi esercitare i tuoi diritti lo devi fare per iscritto mediante richiesta motivata da inviare per posta ordinaria oppure elettronica, allegando i necessari giustificativi, oltre alla prova della tua identità. È in effetti nostro dovere verificare con rigore che le richieste di accesso ai dati provengano dagli aventi diritto e non da terzi non autorizzati.

Tempistica di esecuzione. Diamo seguito alla tua richiesta senza ritardo ma, in ogni caso, salvo circostanze eccezionali, entro 30 giorni dalla ricezione della stessa completa di ogni informazione necessaria per il giudizio.

Diritto applicabile e foro competente

Il rapporto giuridico tra l'Utente e Bolton Suisse SA, con riferimento all'accesso e all'uso del Sito web è regolato dal diritto materiale svizzero, escluse le norme di diritto internazionale privato.

Le parti scelgono la Pretura di Lugano (TI) quale Tribunale esclusivamente competente in caso di controversia scaturente o semplicemente connessa con l'utilizzo del Sito web, riservate eventuali norme di diritto imperativo che impongano un foro differente. Bolton Suisse SA si riserva il diritto di adire il Tribunale competente presso la sede, la succursale o il domicilio dell'Utente.

Data di messa in vigore: 23.02.2026